

IV JORNADAS INTERNACIONALES

INFORME FINAL DEL EVENTO



Imágenes del Salón Dorado en la apertura

El día 14 de septiembre dieron comienzo las Jornadas Internacionales sobre experiencias de Revitalización de cascos Históricos, organizadas por la Dirección General Casco Histórico de la Ciudad de Buenos Aires, con el apoyo de la Legislatura de la Ciudad quien ofreció su Salón Dorado y sus recursos humanos y técnicos para contribuir en los aspectos logísticos.

Con una gran concurrencia de público que se mantuvo a lo largo de los dos días del evento, se inició el encuentro que se hace desde el año 2003 y se repite cada 2 años y que contó, en esta oportunidad, con el apoyo de diversos organismos nacionales e internacionales vinculados a la temática patrimonial.

El Programa dando cuenta de los apoyos de las Instituciones, Embajadas y Empresas



Instituciones como la Asociación Nacional de Centros Históricos y Artísticos (ANCSA, Italia); el Centro Internacional para la Conservación del Patrimonio (CICOP Argentina); Cooperación Cultural de España en Buenos Aires (AECI/CCEBA, España); la Comisión Nacional de Monumentos, Museos y Lugares Históricos (CNMMYLH, Argentina); la Oficina del Historiador de la Habana (OHLH, Cuba); la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, Cluster MERCOSUR Sociedad Central de Arquitectos (SCA, Argentina); así como ICOMOS Argentina.

Las Embajadas correspondientes a los países de origen de los expositores extranjeros se hicieron presentes con apoyo en difusión y en algunos casos colaborando en cuestiones operativas, facilitando la tarea de organización. De esta manera se contó con la ayuda de las Embajadas de Italia, Chile, Francia en Argentina, Perú, Brasil, Colombia, Uruguay y Ecuador

El Salón Dorado en su esplendor



El Salón Dorado de la Legislatura fue un marco muy destacado para el desarrollo del encuentro en al que fueron convocados 11 expositores internacionales y 10 de distintos lugares de nuestro país.

Con gran convocatoria, el Salón lució en todo momento casi en su capacidad completa, colmando las expectativas de la organización.

Al público asistente se le entregaron carpetas y lapiceras que el Banco Ciudad había brindado, a las que se les incorporó un material informativo y el resumen de las presentaciones de cada expositor. Este material se agotó antes del medio día del primer día del encuentro, lo que obligó a imprimir más ejemplares, para satisfacer la demanda generada.



El arq. Grossman en el Acto de apertura.

La locutora de la Legislatura de la Ciudad dio comienzo al evento con las palabras de bienvenida de rigor y a continuación el Arq. Grossman tomó la palabra para transmitir el mensaje de la Subsecretaria de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires, Prof. Josefina Delgado quien no pudo asistir personalmente. Luego el arquitecto continuó con sus propios conceptos haciendo referencia a lo que se iría desarrollando a lo largo de los dos días que duraría el encuentro.



Los expositores de la Mesa 1 y el moderador

El desarrollo de las Jornadas fue estructurado en 4 mesas para poder desarrollar las diferentes temáticas que este año se eligieron para convocar a los expositores. Residencialidad, Espacio público, Sustentabilidad y Nuevos desafíos fueron los temas convocantes y abordados en las diferentes mesas, coordinadas por personal de la Dirección General o por colegas invitados. En este aspecto se contó con la valiosa colaboración del arquitecto Néstor Zakim y de la Licenciada Liliana Barela.



La Arq. Arias quien se incorporó a la mesa más tarde

La primera mesa, Residencialidad, fue abordada por el Arq. Luis Maldonado Vals (Arequipa. Perú); el Arq. Celso E. Ohno (San Pablo. Brasil); el Arq. Nelson Inda (Montevideo. Uruguay); y la Arq. Beatriz Arias (Buenos Aires. Argentina) quienes expusieron sobre las problemáticas de sus ciudades, planteando entre otros asuntos cómo resolver el tema de la residencia en cascos históricos para evitar la expulsión, propiciar la integración, la convivencia entre los



La Mesa de Espacio Público con los primeros expositores

residentes y el impacto turístico, así como la necesidad de trabajar sobre la reconversión de usos, estímulos económicos y las dificultades que se presentan en las operatorias de puesta en valor de espacios para la actividad residencial.

Luego del receso del medio día se retomaron las actividades con la mesa sobre Espacio Público, con las exposiciones de Gonzalo Arroita (Vitoria-Gasteiz, España); el Arq. Luis Grossman (Buenos Aires, Argentina); la Arq. Deborah Kucky Perera (Santiago, Chile); Arq. Jorge Bozzano (Buenos Aires, Argentina); la Arq. María Laura Fernández y la Dra. Bibiana Cicutti. (Rosario, Argentina) y el Arq. Stefano Storchi (Roma, Italia). Dada la complejidad del tema y la cantidad de expositores de esta mesa, la misma se desdobló y funcionaron una a continuación de la otra con dos moderadores diferentes, la Arq. Estefanía Airaldi y la Arq. Graciela Labato. Lamentablemente el Arq. Horacio Gnemmi no pudo participar en esta oportunidad ya que se excusó de asistir por motivos personales surgidos imprevistamente.

Con las diferencias particulares de cada contexto, se analizaron las problemáticas que afectan a los espacios públicos en áreas patrimoniales, cómo se mantiene la identidad y al tiempo que se responde a las nuevas demandas urbanas, problemas de degradación, puesta en valor, ocupación del espacio público con comercio informal, tratamiento morfológico y funcional, mobiliario, peatonalidad, espacio vehicular, entre otros temas.



Dos imágenes de la Mesa de Espacio Público con la conformación de los expositores con la que concluyó.

Al finalizar las exposiciones de cada mesa se realizaron las preguntas por parte del público, dando lugar a valiosas intervenciones e intercambio de ideas.

El espacio previsto para el planteo de problemáticas que dieran lugar al desarrollo de ideas de alguna manera fue absorbido por los intercambios que surgieron durante los momentos de preguntas por lo que una vez finalizada la ronda de debates se dio por finalizada la primera jornada del evento.

Imagen desde el público durante la Mesa de Sustentabilidad



Mesa sobre Sustentabilidad con los primeros expositores



Mesa sobre Sustentabilidad en la segunda etapa de exposiciones



Mesa sobre Nuevos Desafíos en pleno

El segundo día de las Jornadas comenzó con la Mesa de Sustentabilidad que también fue desarrollada en dos etapas. Y contó con la moderación del Arq. Grossman en primera instancia y de la Lic. Liliana Barela en la segunda parte.

Para afrontar este tema de gran actualidad participaron como expositores el Arq. León Restrepo Mejía (Medellín, Colombia); el Lic. Georges Bonan (Montpellier, Francia); la Arq. Cristina Malfa (Buenos Aires, Argentina); el Arq. Walter Debenedetti (Colonia del Sacramento, Uruguay); las Arq. Andrea Cerletti y Vivian Fernández (Buenos Aires, Argentina).

Atender el doble desafío que supone sostener áreas patrimoniales encontrando equilibrio entre el esfuerzo de los propietarios y el del Estado, los diferentes modos de gestión para interactuar entre los actores involucrados con sus diferentes problemáticas, la ecuación patrimonio/ desarrollo y el rol del Estado como orientador y regulador fueron algunos de los temas tratados.

Al finalizar ambas etapas de las exposiciones, se realizó un receso para retomar en horas de la tarde con la última temática antes del cierre de las Jornadas.

El último tema convocante en las Jornadas daba cuenta de las problemáticas que se han convertido en los nuevos desafíos para el manejo de las áreas históricas. En esta oportunidad se hicieron presentes el Arq. Mario Lazarovich (Salta Argentina); el Lic. Pablo Fonet Gil (La Habana, Cuba); la Dra. Gina Ruz Rojas (Cartagena de Indias, Colombia) y la Arq. Graciela Labato (Buenos Aires, Argentina), moderada por la Arq. Vivian Fernández.

En este caso fueron planteadas problemáticas diversas, como las necesidades de expansión y renovación de las áreas centrales, la generación de nuevas centralidades, la sobre explotación de algunas áreas y pérdida de vitalidad de otras. Los cambios en las dinámicas sociales, económicas y culturales planteando nuevos desafíos.



El Pequeño Trío Barroco

En el espacio para el trabajo de taller se hizo presente la Arq. Marta Eloisa Proto, acercando la problemática de la Puesta en valor del "ÁREA FUNDACIONAL DE VILLA LA ANGOSTURA

En el cierre se hizo presente la exposición del Arq. Paolo Motta sobre las actividades que se desarrollan desde CIVVIHICOMOS y el arquitecto Luis Grossman en su carácter de Director General del Casco Histórico de la Ciudad, agradeció al público y a los invitados expositores, congratulándose por el buen desarrollo y por lo interesante de los trabajos presentados durante del evento, dando por concluidas las actividades académicas.

Quedaba aún un momento de gran placer y belleza con la participación del espectáculo brindado por el **Pequeño Trío Barroco** que ofreció un variado y bello repertorio.



Durante el evento se desarrollaron algunas actividades ofrecidas a los invitados expositores exclusivamente y otras brindadas al público asistente.

Entre las primeras, cabe mencionar los paseos por el casco de nuestra ciudad que permitió a los colegas recorrer y en la mayoría de los casos conocer este hermoso lugar de nuestra ciudad. Para este fin se seleccionó un circuito que pudieran recorrer caminando guiados por personal de la Dirección General capacitado a tal fin.



El paseo concluyó con un asado en uno de los patios del Convento San Francisco permitiendo disfrutar de un muy grato momento de intercambio y disfrute para todos los participantes del evento fuera de las formalidades que pudieran esperarse de otro tipo de ámbitos compartidos.

Diferentes momentos de las actividades sociales y visitas ofrecidas a los expositores invitados





Foto de los expositores y colaboradores del evento

Se entregó folletería de la Dirección General y un folleto enviado especialmente por la ciudad de Berlín sobre trabajos realizados en esa ciudad. En cuanto a las actividades ofrecidas al público, se organizaron para el día 16 de septiembre las visitas a la casa Fernández Blanco, al Convento san Francisco y a la Escuela Taller. Estos recorridos fueron convocados en el transcurso de las Jornadas y requirieron la inscripción previa ya que se hicieron en horarios y con cupos limitados. Estas visitas fueron realizadas con gran concurrencia también, estimándose en el orden de 40 personas en total.

Esto permitió vincular a la concurrencia con algunas de las problemáticas sobre las que se había hablado durante las Jornadas.

Otra actividad que cabe señalar es la proyección del premiado audiovisual **Plaza de Mayo, 200 años. Memoria visual de Buenos Aires**, realizado por los arquitectos Graciela Raponi y Alberto Boselli que se realizó en los recesos del medio día, durante los dos días de Jornadas. Este interesante documental fue ofrecido por los autores para favorecer su divulgación y permitir el acceso del público en general a un material histórico y político de este espacio tan singular y significativo de nuestro país como es la Plaza de Mayo.

Finalmente es importante destacar que las Jornadas fueron objeto de interés de la prensa, que se hizo presente con periodistas de medios locales especializados, de diferentes lugares. Algunos de ellos, entrevistaron a expositores para incorporar sus visiones en notas que han comenzado a ser publicadas en estos días. En este sentido cabe destacar las notas que se editaron en los suplementos de arquitectura de los diarios Clarín (29/09/09) y La Nación (06/10/09).



Las Jornadas en Diario Clarín

El día 14 de septiembre se tuvo presencia en el Noticiero de Canal 7 y se hicieron notas en Radio Del Plata AM 1030, Programa *Mónica y César en del Plata* (entrevista el 16/09 durante 11 minutos, a las 11hs), y en La Radio FM 92.3. Programa *Hanglin, un hombre de radio*, (entrevista el día 15/09, de 10:40 a 11hs).

Algunos números de las Jornadas

11 expositores internacionales, 10 expositores argentinos.

395 inscripciones en total (250 personas pre-inscriptas)

42 asistentes extranjeros (Chile, Brasil, Uruguay, España, Bolivia, México, Italia, Colombia, Perú, Noruega, Ecuador)

41 asistentes del interior del país (Provincias de Buenos Aires, Entre Ríos, Córdoba, Salta, Río Negro, Neuquén, Jujuy)

70/80% de ocupación de la Sala permanentemente.

El resultado general ha sido ampliamente satisfactorio. Se reproducen algunos testimonios recibidos.

“Foi uma grande satisfação conhecer vocês. Espero ter outra oportunidade de trocarmos experiencias.” Rita Chang. Porto Alegre. Brasil
Asistente

“Solamente agradecer todas las atenciones que tuvo el grupo de organización de las Jornadas Internacionales y resaltar el alto nivel de la discusión, que sin duda contribuye a complementar nuestra experiencia para la aplicación práctica en nuestros contextos locales.” Arq. Rodrigo Tapia Cerda. Unidad de asesoría Urbana. Secretaria Comunal de Planificación. Ilustre Municipalidad de La Serena. Asistente

“Estoy muy contento de haber participado en las Jornadas de Buenos Aires, y por supuesto muy agradecido a ustedes y a todo el equipo de Casco Histórico por la invitación y todas las atenciones recibidas”. Arq. Luis Maldonado Valz. Arequipa. Perú. Expositor.

“Fue muy grato participar en las IV Jornadas Internacionales de Experiencias de Revitalización de Cascos Históricos, esperamos poder estar presentes nuevamente en la siguiente versión.” Mgr. Arq. Patricia Dueri M., Secretaria General de la Sociedad de Estudios Históricos, Patrimonio y Restauración SEHIPRE. Colegio de Arquitectos de Cochabamba. Bolivia. Asistente.

*“Los felicito por las jornadas.
Me siguen llegando comentarios...y de los buenos
Es una alegría!!”* Arq. Jorge Bozzano. CICOP Argentina. Expositor.

“Felicitaciones! pues estuvieron magníficamente organizadas. Felicitaciones y el agradecimiento a todo el equipo de Casco Histórico. Para mi colmaron las expectativas en el sentido de poder compartir muchos y variados modos de actuar en un enclave de valores superiores. Cartagena, Vitoria, Rosario, etc, nos mostraron diversas facetas de una misma preocupación”. “El artículo y el interés periodístico no hace más que confirmar la excelencia del encuentro. Felicitaciones!, nuevamente.” Nelson Inda. (Montevideo. Uruguay). Expositor.

“Te mando un saludo desde mi tierra, junto con felicitarte por el logro de las jornadas y todo lo que involucra ese esfuerzo...” Arq. René Mancilla Capuzzano. (Iquique. Chile) Asistente y Destacado participante en el Premio Gubbio.

“De nuevo en la oficina y antes de sumergirme en la vorágine que impone la vida cotidiana, quiero dedicarte unas líneas para agradecerte a ti y al resto del equipo de Casco Histórico por el magnífico evento que organizaron, el ambiente que se creó en el grupo y sobre todo por la exquisita hospitalidad. Fue realmente una rica experiencia para mí en el plano profesional y también personal. Por favor, dale mis saludos al resto del equipo. Un abrazo desde La Habana”, Pablo Fonet OHCH. Cuba. Expositor.

AGRADECIMIENTOS

Lic. Fulvio Pompeo (**Director General de Relaciones Internacionales y Protocolo del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires**); Sra. Francisca Montealegre (Agregada Cultural de la **Embajada de Chile**); Secretario Andrés Arango (Agregado Cultural de la **Embajada de Colombia**); Sr. Jean-François Gueganno (Agregado Cultural de la **Embajada de Francia**); Secretario Beatriz Goes Barros (Agregado Cultural de la **Embajada de Brasil**); Consejero Antonio Prats-Marí (Agregado Cultural de la **Embajada de España**) y Ricardo Ramón Jarne (Director Centro Cultural de España) y Javier Cánepa (CCEBA); Sra. Giuliana Dal Piazz (Directora del Instituto Italiano de Cultura de la **Embajada de Italia**); Sr. Raúl Pollak (Ministro Consejero de la **Embajada de Uruguay**); Carlos Amézaga (Ministro Consejero de la **Embajada de Perú**); Nelly Cecilia Witt Vorbeck (Agregada Cultural de la **Embajada de Ecuador**); Sra. Susana Esther Sardiñas López (Agregada Cultural de la **Embajada de Cuba**).

Dr Carlos Wilson, Dra. Silvia Kreiman, Claudia Camps y Ramiro Pujal (Legislatura de la Ciudad de Buenos Aires); Hernán Iris y Fray Jorge (Convento San Francisco); Carlos De Lorenzi (Montreal, Canadá); Jan Dohnke (Berlín, Alemania); María Ortíz (Graciela Frega y Asociados); Arq. Alberto Gorbatt (AE Internacional, Argentina); Arq. Milagros Gordillo y Arq. Luis Calatayud (Arequipa, Perú); Valerie Nicolas (Francia); Ángel Morua (Vitoria Gateiz, España); Malena Alcaro (Latitud2000, Comunicación Digital); Ligia Salazar (Cámara de Comercio de Cartagena de Indias, Colombia); Ruth Aguirre (FONSAL, Ecuador); Frédéric Vacheron (UNESCO- Montevideo); Arq. Leo Orellana (SIRCHAL); Arq. Rolando Alonso (CNMMYLH, Argentina); Jorge A Eckstein y Enrique Salmoiraghi (El Zanjón de Granados, Argentina); Jorge Grandi (UNESCO-Montevideo); Joerg Haspel (Berlín, Alemania); Osvaldo Ferrari (Banco Ciudad de Buenos Aires); Claudio Masetti y Liliana Atkins (Centro Cultural Recoleta); Gustavo Garófalo (Rotamund Radius); Carlos Sparvoli (Diario Pregón, Jujuy); Miguel Batista (Taconeando); Natalia Robledo y Daniel Farias (Gastronómicos); Jorge Bas (Bar Victoria).



Dirección General: Luis Grossman

Coordinación general. Andrea Cerletti

Coordinación logística. Silvia Bossio / David Seiras

Gestiones internacionales: Julieta Pereira (En Colaboración desde la Dirección General de Relaciones Internacionales y Protocolo)



Administrativo y contable. Viviana Salvati

Apoyo administrativo. Paulina Lietz

Actividades recreativas y visitas guiadas. Silvina Sampayo



Prensa. Graciela Frega y Asociados

Equipo de apoyo logístico. Lina Cardoso / Marisa Matteoli / Liliana Propato / Nora López / Stella Prado Sánchez / Carolina Lozada



Traducciones: Julieta Pereira / Silvina Sampayo / Estefanía Airaldi

Diseño de piezas gráficas. Laura Gorbatt

Fotos. Laura Gorbatt / Gabriela Mareque / Nora López / David Seiras

